

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH LAI CHÂU**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

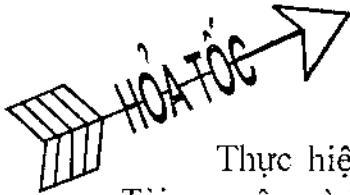
Số: **388** /UBND-TN

Lai Châu, ngày **08** tháng **3** năm 2017

V/v điều chỉnh quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất cấp tỉnh, cấp huyện trên địa bàn tỉnh Lai Châu.

Kính gửi:

- Sở Tài nguyên và Môi trường;
- Ủy ban nhân dân các huyện, thành phố;



Thực hiện Công văn số 839/BTNMT-TCQLĐĐ ngày 01/3/2017 của Bộ Tài nguyên và Môi trường về việc điều chỉnh quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất cấp tỉnh, cấp huyện (sao gửi kèm theo).

Ủy ban nhân dân tỉnh giao Sở Tài nguyên và Môi trường chủ trì, phối hợp với UBND các huyện, thành phố và các cơ quan khác có liên quan khẩn trương thực hiện các nội dung công việc sau:

1. Hoàn thiện hồ sơ điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất kỳ cuối (2016-2020) cấp tỉnh, báo cáo UBND tỉnh trước ngày **10/5/2017** để xem xét, báo cáo Bộ Tài nguyên và Môi trường thẩm định, trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt.

2. Hướng dẫn UBND các huyện, thành phố lập, thẩm định và phê duyệt kế hoạch sử dụng đất năm 2017 trên địa bàn quản lý theo hướng dẫn của Bộ Tài nguyên và Môi trường; quy định của pháp luật khác có liên quan.

3. Rà soát, tổng hợp các chỉ tiêu chuyển mục đích sử dụng đất trồng lúa, đất rừng phòng hộ, đất rừng đặc dụng đã thực hiện và chưa thực hiện trong quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất trên địa bàn tỉnh; báo cáo UBND tỉnh trước ngày **24/3/2017** để xem xét, báo cáo Bộ Tài nguyên và Môi trường thẩm định, trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt.

Căn cứ nội dung Công văn này, Chủ tịch UBND tỉnh yêu cầu Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường; Thủ trưởng các cơ quan có liên quan nghiêm túc, triển khai thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch, PCT UBND tỉnh (độc Quảng);
- Trung tâm THCB – Văn phòng UBND tỉnh;
- Lưu: VT, TN.

**TL. CHỦ TỊCH
CHÁNH VĂN PHÒNG**



Nguyễn Sỹ Cảnh

Sao gửi - Sở TNMT,
- UBND các huyện, thành phố

BỘ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 839 /BTNMT- TCQLĐĐ

V/v điều chỉnh quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất

VĂN PHÒNG LƯU TRỮ TẠI CẤP tỉnh, cấp huyện

Hà Nội, ngày 01 tháng 3 năm 2017

CÔNG SỐ: 642

VĂN NGÀY: 06/3/17

ĐẾN: Đ. K. - U

Kính gửi: Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương

Hải cáo Đ. Quảng

Thực hiện Luật Đất đai năm 2013; Nghị quyết số 134/2016/QH13 ngày 09 tháng 4 năm 2016 của Quốc hội về điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất kỳ cuối (2016-2020) cấp quốc gia; Chỉ thị số 08/CT-TTg ngày 20 tháng 5 năm 2015 của Thủ tướng Chính phủ về công tác điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 và lập kế hoạch sử dụng đất kỳ cuối (2016-2020) cấp quốc gia, Công văn số 1927/TTg-KTN ngày 02 tháng 11 năm 2016 của Thủ tướng Chính phủ về việc phân bổ chỉ tiêu sử dụng đất đến năm 2020 cấp quốc gia. Đến nay, đã có một số tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương hoàn thiện hồ sơ điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất kỳ cuối (2016-2020) cấp tỉnh gửi về Bộ Tài nguyên và Môi trường để thẩm định. Nhằm đảm bảo tiến độ lập, thẩm định và phê duyệt quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất các cấp theo quy định của pháp luật; đảm bảo căn cứ để thu hồi đất, giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất phục vụ phát triển kinh tế - xã hội của các địa phương, Bộ Tài nguyên và Môi trường đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương tập trung chỉ đạo thực hiện các nhiệm vụ sau đây:

1. Khẩn trương hoàn thiện hồ sơ Điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất kỳ cuối (2016-2020) cấp tỉnh gửi về Bộ Tài nguyên và Môi trường chậm nhất vào ngày 31 tháng 5 năm 2017 để tổ chức thẩm định, trình Chính phủ phê duyệt (đối với các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương nêu tại Phụ lục số 01 kèm theo Công văn này). Trường hợp không đảm bảo thời hạn nêu trên thì Ủy ban nhân dân cấp tỉnh hoàn toàn chịu trách nhiệm trước Thủ tướng Chính phủ về tiến độ triển khai.

2. Đối với việc tổ chức lập và thẩm định, phê duyệt kế hoạch sử dụng đất năm 2017 cấp huyện, Bộ Tài nguyên và Môi trường đã có Công văn số 3221/BTNMT-TCQLĐĐ ngày 05 tháng 8 năm 2016 gửi các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương để hướng dẫn triển khai, đề nghị tiếp tục chỉ đạo thực hiện và báo cáo về Bộ Tài nguyên và Môi trường kết quả việc lập, phê duyệt kế hoạch sử dụng đất năm 2017 cấp huyện (theo mẫu tại Phụ lục số 02 kèm theo Công văn này).

3. Tổng hợp các chỉ tiêu chuyển mục đích sử dụng đất trồng lúa, đất rừng phòng hộ, đất rừng đặc dụng đã thực hiện và chưa thực hiện trong quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất trên địa bàn gửi về Bộ Tài nguyên và Môi trường chậm nhất vào ngày 31 tháng 3 năm 2017 làm cơ sở để thẩm định trình Thủ tướng Chính phủ chấp thuận, đảm bảo chỉ tiêu đã được phê duyệt (theo mẫu tại Phụ lục số 03 kèm theo Công văn này).

Hồ sơ, báo cáo xin gửi về Bộ Tài nguyên và Môi trường qua Tổng cục Quản lý đất đai.

Bộ Tài nguyên và Môi trường trân trọng đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quan tâm chỉ đạo, tổ chức thực hiện các công việc nêu trên để đảm bảo việc lập, quản lý quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất phục vụ phát triển kinh tế - xã hội ./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thủ tướng Chính phủ (để báo cáo);
- PTTgCP Trịnh Đình Dũng (để báo cáo);
- Bộ trưởng Trần Hồng Hà (để báo cáo);
- Văn phòng Chính phủ;
- Sở TN&MT các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Lưu VT, VP(TH), TCQLĐĐ(CQHĐĐ).

9/

**KT-BỘ TRƯỞNG
THỦ TRƯỞNG**



Nguyễn Thị Phương Hoa

Phụ lục số 01:

DANH SÁCH CÁC TỈNH, THÀNH PHỐ TRỰC THUỘC TRUNG ƯƠNG CHƯA GỬI HỒ SƠ ĐIỀU CHỈNH QUY HOẠCH SỬ DỤNG ĐẤT ĐẾN NĂM 2020 VÀ LẬP KẾ HOẠCH SỬ DỤNG ĐẤT KỲ CUỐI (2016-2020) VỀ BỘ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG TÍNH ĐẾN NGÀY 01 THÁNG 3 NĂM 2017
(kèm theo Công văn số 839/BTNMT-TCQLĐĐ ngày 14/11/2017 của Bộ Tài nguyên và Môi trường)

STT	Tên tỉnh, thành phố trực thuộc TW	STT	Tên tỉnh, thành phố trực thuộc TW
I	Vùng trung du miền núi Bắc bộ	IV	Vùng Duyên hải Nam Trung bộ
1	Lai Châu	15	Đà Nẵng
2	Hòa Bình	16	Bình Định
3	Hà Giang	17	Khánh Hòa
4	Cao Bằng	V	Vùng Tây Nguyên
5	Lào Cai	18	Gia Lai
6	Yên Bái	19	Lâm Đồng
7	Thái Nguyên	VI	Vùng Đông Nam bộ
8	Quảng Ninh	20	Bình Phước
II	Vùng Đồng bằng sông Hồng	VII	Vùng Đồng bằng sông Cửu Long
9	Hải Dương	21	Long An
10	Hải Phòng	22	Tiền Giang
11	Hà Nam	23	Trà Vinh
III	Vùng Bắc Trung bộ	24	Vĩnh Long
12	Ngệ An	25	Đồng Tháp
13	Hà Tĩnh	26	An Giang
14	Thừa Thiên Huế	27	Cần Thơ
		28	Bạc Liêu

Phụ lục số 02:

**TỔNG HỢP KẾT QUẢ LẬP KẾ HOẠCH SỬ DỤNG ĐẤT NĂM 2017 CẤP HUYỆN
CỦA TỈNH, THÀNH PHỐ.....**

(kèm theo Công văn số 553/BTNMT-TCQLĐĐ ngày 01/02/2017 của Bộ Tài nguyên và Môi trường)

[illegible]

Ghi chú: (*) Các huyện chưa được phê duyệt kế hoạch sử dụng đất năm 2017 ghi từ "chưa" vào dòng tương ứng.

